

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/2285,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2016,

unionin aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2017 ja 2018 ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/72 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa määrätään, että neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 ⁽¹⁾ edellytetään, että säilyttämistoimenpiteet hyväksytään ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset, tekniset ja taloudelliset lausunnot, mukaan lukien tarvittaessa tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) laatimat kertomukset.
- (3) Neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet sekä tarvittaessa tietyt niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset. Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioiden kesken siten, että varmistetaan kunkin jäsenvaltion kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kannan tai kalastuksen osalta ja ottaen asianmukaisesti huomioon asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 vahvistetut yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteet.
- (4) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2347/2002 ⁽²⁾ 2 artiklan a alakohdassa määriteltyjen syvänmeren lajien kalastusmahdollisuuksista päätetään kahden vuoden välein.
- (5) Suurimmat sallitut saaliit (TACit) olisi vahvistettava saatavilla olevien tieteellisten lausuntojen perusteella ottaen huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat ja varmistaen eri kalastussektorien välinen oikeudenmukainen kohtelu sekä ottaen huomioon myös ne kannannot, jotka on tuotu esiin sidosryhmien, erityisesti asianomaisten neuvoo-antavien toimikuntien, kuulemisissa.
- (6) Kalastusmahdollisuuksien olisi oltava kansainvälisten sopimusten ja periaatteiden mukaisia; niitä ovat muun muassa Yhdistyneiden kansakuntien vuoden 1995 sopimus hajallaan olevien ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämisestä ja hoidosta ⁽³⁾ sekä YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestön vuonna 2008 laatimissa, valtamerillä

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 2347/2002, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, syvänmeren kantojen kalastukseen sovellettavista kalastusmahdollisuuksien saamista koskevista erityisistä vaatimuksista ja niihin liittyvistä edellytyksistä (EYVL L 351, 28.12.2002, s. 6).

⁽³⁾ Sopimus hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämisestä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta (EYVL L 189, 3.7.1998, s. 16).

harjoitettavan syvänmeren kalastuksen hallinnointia koskevissa kansainvälisissä suuntaviivoissa vahvistetut yksityiskohtaiset hoitoperiaatteet, joissa todetaan erityisesti, että lainsäätäjän olisi oltava erityisen varovainen silloin, kun saatu tieto on epävarmaa, epäluotettavaa tai puutteellista. Riittävien tieteellisten tietojen puutetta ei saisi käyttää syynä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden lykkäämiselle tai toteuttamatta jättämiselle.

- (7) Viimeisimmät Kansainväliseltä merentutkimusneuvostolta (ICES) ja tieteellis-teknis-taloudelliselta kalastuskomitealta (STECF) saadut tieteelliset lausunnot osoittavat, että useimpien syvänmeren lajien kantojen kalastus ei ole edelleenkaan kestäväällä pohjalla ja että näiden kantojen kalastusmahdollisuuksia olisi kantojen kestävyuden turvaamiseksi vähennettävä edelleen, kunnes kantojen todetaan kehittyvän myönteiseen suuntaan.
- (8) ICESin lausunnon pohjalta luoteisten vesien pilkkupagellikannan TAC on syytä muuttaa pelkästään sivusaaliita koskevaksi TACiksi.
- (9) Huomattavia pilkkupagellin saaliita pyydetään Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) ja Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) alueilta, jotka rajoittuvat ICES-suuralueeseen IX. Koska kyseisiä lähialueita koskevat ICESin tiedot ovat puutteellisia, TACin soveltamisala olisi rajoitettava ICES-suuralueeseen IX. Tulevien hoitopäätösten valmistelua varten olisi kuitenkin annettava säännöksiä näitä lähialueita koskevien tietojen ilmoittamisesta.
- (10) ICES suosittaa, ettei keltaroussin saaliita sallittaisi ennen vuotta 2020. Aikaisemmin keltaroussille on vahvistettu TACit (vuodesta 2010 lähtien kyseiset TACit on asetettu nollassi). On syytä kieltää kyseisen lajin pyytäminen, aluksella pitäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen, koska kanta on ehtynyt eikä ole elpymässä. ICES huomauttaa, ettei Koillis-Atlantilla ole ollut unionin kohdennettua keltaroussin kalastusta vuodesta 2010 lähtien.
- (11) ICESin antamien tietojen mukaan aluksilla tehdyt rajalliset havainnot osoittavat, että jäälestikalan osuus on ollut alle prosentin lestikalan ilmoitetuista saaliista. Näiden seikkojen perusteella ICES suosittaa, että jäälestikalan kohdennettua kalastusta ei saisi harjoittaa ja että sivusaaliit olisi luettava lestikalan TACiin, jotta mahdollisuudet lajien virheelliseen ilmoittamiseen voitaisiin minimoida. ICES totesi, että alueilla, joilla jäälestikalan kalastusta nykyisin harjoitetaan, esiintyy merkittäviä, yli kymmenkertaisesti suurempia eroja virallisissa saaliiden purkamistiedoissa ilmoitettujen lestikalan ja jäälestikalan suhteellisten osuuksien välillä sekä tarkkailtujen saaliiden ja tieteellisten tutkimustietojen välillä. Tämän lajin osalta on saatavilla hyvin vähän tietoa, ja ICES katsoo osan ilmoitetuista purkamistiedoista koskevan virheellisesti ilmoitettuja lajeja. Näin ollen aiemmin ilmoitettuja jäälestikalan saaliita ei ole mahdollista vahvistaa tarkasti. Sen vuoksi kaikki jäälestikalan sivusaaliit olisi tieteellisten lausuntojen mukaisesti rajoitettava yhteen prosenttiin kustakin jäsenvaltion lestikalakiintiöstä ja luettava tähän kiintiöön.
- (12) ICES suosittaa, että syvänmerenhaiden kohdennetussa kalastuksessa saadut saaliit olisi asetettava nollassi. ICES toteaa kuitenkin myös, että tällä hetkellä sovellettavat rajoittavat saalisrajoitukset johtavat virheellisiin ilmoituksiin väistämättä sivusaaliiksi saatujen syvänmerenhaiden osalta. Erityisesti mustahuotrakalan kohdennetussa pienimuotoisessa syvänmeren pitkäsiimakalastuksessa saadaan väistämättä sivusaaliiksi syvänmerenhaita, jotka heitetään nykyisellään pois kuolleina. Näiden tietojen perusteella ja tieteellisten tietojen keräämiseksi syvänmerenhaista vuosiksi 2017 ja 2018 olisi kokeiluluonteisesti vahvistettava rajoitettu sallittu sivusaalis sallimalla väistämättömien syvänmerenhain sivusaaliiden rajoitettu alukselta purkaminen mustahuotrakalan kohdennetussa pienimuotoisessa pitkäsiimakalastuksessa. Pitkäsiimat ovat hyväksytyjä valikoivia pyydyksiä, kun niitä käytetään tällaisessa kalastuksessa. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi kehitettävä mustahuotrakalan kalastukselle alueellisia hoitotoimenpiteitä ja vahvistettava syvänmerenhaille erityisiä tiedonkeruutoimenpiteitä kantojen tiiviin seurannan varmistamiseksi. Unionin sallitun sivusaaliin vahvistaminen syvänmerenhaille unionin ja kansainvälisillä vesillä ICES-suuralueilla V, VI, VII, VIII ja IX, unionin ja kansainvälisillä vesillä ICES-suuralueella X sekä unionin vesillä CECAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 ei rajoita suhteellisen vakauden periaatteen soveltamista syvänmerenhaiden osalta näillä alueilla.
- (13) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 ⁽¹⁾ mukaisesti olisi määriteltävä ne kalakannat, joihin sovelletaan erilaisia kyseisessä säädöksessä tarkoitettuja toimenpiteitä. Varo-TACEja olisi sovellettava sellaisiin kalakantoihin, joiden osalta ei ole käytettävissä tieteelliseen tutkimukseen perustuvaa arviota kalastusmahdollisuuksista erityisesti sen vuoden osalta, jona TACit on vahvistettava; muutoin olisi sovellettava analyttisiä TACEja. Syvänmeren kalakantoja koskevien ICESin ja STECFin lausuntojen perusteella sellaisiin kalakantoihin, joiden kalastusmahdollisuuksista ei ole käytettävissä tieteellistä arviointia, olisi tässä asetuksessa sovellettava varo-TACEja.

(¹) Neuvoston asetus (EY) N:o 847/96, annettu 6 päivänä toukokuuta 1996, TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3).

- (14) Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti Portugali toimitti 15 päivänä syyskuuta 2016 komissiolle osoitetun pyynnön sardellia koskevan vuoden 2016 TACin korottamiseksi 15 000 tonniin ICES-suuralueilla IX ja X sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1. ICES vahvisti 21 päivänä lokakuuta 2016 antamassaan lausunnossa kyseisen sardellikannan poikkeuksellisen hyvän tilan ja sen, että vuotta 2016 koskevia 15 000 tonnin saaliita voidaan pitää kestävinä. Neuvoston asetusta (EU) 2016/72 ⁽¹⁾ olisi sen vuoksi muutettava.
- (15) Asetuksessa (EU) 2016/72 säädettyjä sardellin kalastusmahdollisuuksia ICES-suuralueilla IX ja X sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1. sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2016 alkaen. Tässä asetuksessa säädettyjä muutossäännöksiä olisi myös sovellettava mainitusta päivästä alkaen. Tällainen taannehtiva soveltaminen ei rajoita oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteiden soveltamista, koska kyseisiä kalastusmahdollisuuksia on lisäty verrattuna asetuksessa (EU) 2016/72 vahvistettuihin mahdollisuuksiin.
- (16) Kalastustoiminnan keskeytyksen välttämiseksi ja unionin kalastajien toimeentulon turvaamiseksi tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2017. Asian kiireellisyyden vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan vuosiksi 2017 ja 2018 unionin alusten käytettävissä olevat tiettyjen syvänmeren lajien kalakantojen vuosittaiset kalastusmahdollisuudet unionin vesillä ja erällä sellaisilla unionin ulkopuolisilla vesillä, joilla saalisrajoitukset ovat tarpeen.

2 artikla

Määritelmät

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 'unionin kalastusaluksella' jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa ja unionissa rekisteröityä kalastusalusta;
- 'unionin vesillä' jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvia vesialueita, lukuun ottamatta perussopimuksen liitteen II luettelossa mainittujen alueiden lähivesiä;
- 'suurimmalla sallitulla saaliilla' (TAC) määrää, joka voidaan pyytää ja purkaa kustakin kalakannasta vuosittain;
- 'kiintiöllä' unionille tai jäsenvaltiolle myönnettyä osuutta TACista;
- 'kansainvälisillä vesialueilla' vesiä, jotka eivät kuulu minkään valtion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan.

2. Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia alueiden määritelmiä:

- 'ICES-alueilla' (Kansainvälinen merentutkimusneuvosto) tarkoitetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 218/2009 ⁽²⁾ liitteessä III mainittuja maantieteellisiä alueita;
- 'CECAF-alueilla' (Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitea) tarkoitetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2009 ⁽³⁾ liitteessä II mainittuja maantieteellisiä alueita.

⁽¹⁾ Neuvoston asetusta (EU) 2016/72, annettu 22 päivänä tammikuuta 2016, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2016 sekä asetuksen (EU) 2015/104 muuttamisesta (EUVL L 22, 28.1.2016, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellisasaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 216/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellisasaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 1).

3 artikla

TACit ja niiden jakaminen

Unionin kalastusalusten unionin vesillä tai erällä unionin ulkopuolisilla vesillä pyytämien syvänmeren lajien TACit, niiden jakaminen jäsenvaltioiden kesken sekä tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset esitetään liitteessä.

4 artikla

Kalastusmahdollisuuksien jakamista koskevat erityissäännökset

1. Tämän asetuksen mukainen kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken ei rajoita seuraavien soveltamista:

- a) asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti tehtävät vaihdot;
- b) neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ 37 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset ja uudelleen jakamiset;
- c) neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 ⁽²⁾ 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti tehtävät uudelleen jakamiset;
- d) asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan nojalla sallittavat saaliiden lisäpurkamiset;
- e) asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan mukaisesti pidätettävät määrät;
- f) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 ja 107 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset.

2. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan varo-TACia, ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 4 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan analyttistä TACia, jollei tämän asetuksen liitteessä toisin säädetä.

5 artikla

Saaliiden ja sivusaaliiden aluksesta purkamista koskevat edellytykset

Niistä kalakannoista, joille on vahvistettu TACit, peräisin olevia kaloja saadaan pitää aluksella tai purkaa aluksesta ainoastaan, jos ne on pyydetty sellaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla, jolle on myönnetty kiintiö, jota ei ole käytetty loppuun.

6 artikla

Kieltäminen

Kielletään unionin kalastusaluksilta keltaroussin (*Hoplostethus atlanticus*) kalastus ICES-suuralueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV sijaitsevilla unionin ja kansainvälisillä vesillä sekä kyseisellä alueella pyydetyn keltaroussin pitäminen aluksella, jälleenlaivaaminen ja purkaminen.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1006/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, yhteisön kalastusaluksille myönnettävistä luvista kalastustoiminnan harjoittamiseksi yhteisön vesien ulkopuolella ja kolmansien maiden alusten pääsystä yhteisön vesille, asetusten (ETY) 2847/93 ja (EY) 1627/94 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) 3317/94 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 33).

7 artikla

Tietojen siirtäminen

Kun jäsenvaltiot lähettävät komissiolle pyydettyjen kantojen purettujen saaliiden määriin liittyviä tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan nojalla, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä esitettyjä kantojen koodeja.

8 artikla

Asetuksen (EU) 2016/72 muuttaminen

Korvataan asetuksen (EU) 2016/72 liitteessä I A oleva sardellia ICES-suuralueilla IX ja X sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1. (ANE/9/3411) koskeva merkintä seuraavasti:

Laji:	Sardelli <i>Engraulis encrasicolus</i>	Alue:	IX ja X; unionin vedet CECAF-alueella 34.1.1 (ANE/9/3411)
Espanja	7 174		
Portugali	7 826		
Unioni	15 000		
TAC	15 000		Varo-TAC

9 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2017. Edellä olevaa 8 artiklaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 2016.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

G. MATEČNÁ

LIITE

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei toisin ilmoiteta.

1 OSA

Lajien ja lajiryhmien määrittely

1. Tämän liitteen 2 osassa olevassa luettelossa kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä. Syvänmerenhait on kuitenkin sijoitettu luettelon alkuun. Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi suomenkielisten nimien ja latinankielisten nimien vastaavuustaulukko:

Yleiskielinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Tieteellinen nimi
Mustahuotrakala	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Limapää	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Lestikala	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Jäälestikala	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Pilkkupagelli	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Suomuturska	GFB	<i>Phycis blennoides</i>

2. Tässä asetuksessa 'syvänmerenhaila' tarkoitetaan seuraavia lajeja:

Yleiskielinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Tieteellinen nimi
Kissahait	API	<i>Apristurus</i> spp.
Kaulushai	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Nystypistinhai	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Ruskosusihai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Kuonosamettihai	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Tummalohai	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Lattahai	DCA	<i>Deania calcea</i>
Leijahai	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Isovalohai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Samettivalohai	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Pohjankissahai	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Kidushai	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Purjehai	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Veitsihammashai	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Holkeri	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

2 OSA

Vuotuiset kalastusmahdollisuudet (tonneina elopainoa)

Laji:	Syvänmerenhait		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla V, VI, VII, VIII ja IX (DWS/56789-)
Vuosi	2017	2018		
Unioni	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		
TAC	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta

⁽¹⁾ Ainoastaan mustahuotrakalan kohdennetussa pitkäsiimakalastuksessa saaduille sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua.

Laji:	Syvänmerenhait		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueella X (DWS/10-)
Vuosi	2017	2018		
Portugali	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		
Unioni	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		
TAC	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta

⁽¹⁾ Ainoastaan mustahuotrakalan kohdennetussa pitkäsiimakalastuksessa saaduille sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua.

Laji:	Syvänmerenhait, <i>Deania hystricosa</i> ja <i>Deania profundorum</i>		Alue:	Kansainväliset vedet suuralueella XII (DWS/12INT-)
Vuosi	2017	2018		
Irlanti	0	0		
Espanja	0	0		
Ranska	0	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0	0		
Unioni	0	0		
TAC	0	0		Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta

Laji:	Syvänmerenhait		Alue:	unionin vedet CECAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 (DWS/F3412C)
Vuosi	2017	2018		
Unioni	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		
TAC	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta

⁽¹⁾ Ainoastaan mustahuotrakalan kohdennetussa pitkäsiimakalastuksessa saaduille sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua.

Laji:	Mustahuotrakala <i>Aphanopus carbo</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla I, II, III ja IV (BSF/1234-)
Vuosi	2017	2018		
Saksa	3	3		
Ranska	3	3		
Yhdistynyt kuningaskunta	3	3		
Unioni	9	9		
TAC	9	9		Varo-TAC

Laji:	Mustahuotrakala <i>Aphanopus carbo</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla V, VI, VII ja XII (BSF/56712-)
Vuosi	2017	2018		
Saksa	34	30		
Viro	17	15		
Irlanti	84	74		
Espanja	168	148		
Ranska	2 362	2 078		
Latvia	110	97		
Liettua	1	1		
Puola	1	1		
Yhdistynyt kuningaskunta	168	148		
Muut	9 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Unioni	2 954	2 600		
TAC	2 954	2 600		Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji:	Mustahuotrakala <i>Aphanopus carbo</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla VIII, IX ja X (BSF/8910-)
Vuosi	2017	2018		
Espanja	10	9		
Ranska	26	23		
Portugali	3 294	2 965		
Unioni	3 330	2 997		
TAC	3 330	2 997		Analyyttinen TAC

Laji:	Mustahuotrakala <i>Aphanopus carbo</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet CECAF-alueella 34.1.2 (BSF/C3412-)
Vuosi	2017	2018		
Portugali	2 488	2 189		
Unioni	2 488	2 189		
TAC	2 488	2 189		Varo-TAC

Laji:	Limapääät <i>Beryx spp.</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV (ALF/3X14-)
Vuosi	2017	2018		
Irlanti	9	9		
Espanja	63	63		
Ranska	17	17		
Portugali	182	182		
Yhdistynyt kuningaskunta	9	9		
Unioni	280	280		
TAC	280	280		Analyyttinen TAC

Laji:	Lestikala <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla I, II ja IV (RNG/124-)
Vuosi	2017	2018		
Tanska	1 ⁽¹⁾	1 ⁽¹⁾		
Saksa	1 ⁽¹⁾	1 ⁽¹⁾		
Ranska	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 ⁽¹⁾	1 ⁽¹⁾		
Unioni	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		
TAC	10 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		Varo-TAC

⁽¹⁾ Jäälestikalan kohdennettu kalastus ei ole sallittua. Jäälestikalan (RHG/124-) sivusaaliit on luettava tähän kiintiöön. Ne voivat olla enintään 1 % kiintiöstä.

Laji:	Lestikala <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueella III (RNG/03-)
Vuosi	2017	2018		
Tanska	263 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	211 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksa	1 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ruotsi	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	278 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	223 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	278 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	223 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		Varo-TAC

⁽¹⁾ Keltaroussin kohdennettua kalastusta ei saa harjoittaa ICES-alueella IIIa.

⁽²⁾ Jäälestikalan kohdennettu kalastus ei ole sallittua. Jäälestikalan (RHG/03-) sivusaaliit on luettava tähän kiintiöön. Ne voivat olla enintään 1 % kiintiöstä.

Laji:		Alue:	
Lestikala <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Unionin ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VI ja VII (RNG/5B67-)	
Vuosi	2017	2018	
Saksa	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Viro	45 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	46 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Irlanti	198 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	203 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Espanja	49 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Ranska	2 513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 569 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Liettua	58 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Puola	29 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	30 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	148 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	151 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Muut	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Unioni	3 052 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	3 052 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Enintään 10 % kustakin kiintiöstä voidaan kalastaa unionin ja kansainvälisillä vesillä suuralueilla VIII, IX, X, XII ja XIV (RNG/*8X14- lestikalan osalta; RHG/*8X14- jäälestikalan sivusaaliiden osalta).

⁽²⁾ Jäälestikalan kohdennettu kalastus ei ole sallittua. Jäälestikalan (RNG/5B67-) sivusaaliit on luettava tähän kiintiöön. Ne voivat olla enintään 1 % kiintiöstä.

⁽³⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua.

Laji:		Alue:	
Lestikala <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla VIII, IX, X, XII ja XIV (RNG/8X14-)	
Vuosi	2017	2018	
Saksa	17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Irlanti	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Espanja	1 883 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 508 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Ranska	87 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	69 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Latvia	30 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Liettua	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Puola	590 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	472 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Unioni	2 623 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 099 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	2 623 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 099 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Enintään 10 % kustakin kiintiöstä voidaan kalastaa unionin ja kansainvälisillä vesillä alueilla Vb, VI ja VII (RNG/*5B67- lestikalan osalta; RHG/*5B67- jäälestikalan sivusaaliiden osalta).

⁽²⁾ Jäälestikalan kohdennettu kalastus ei ole sallittua. Jäälestikalan (RNG/8X14-) sivusaaliit on luettava tähän kiintiöön. Ne voivat olla enintään 1 % kiintiöstä.

Laji: Pilkkupagelli <i>Pagellus bogaraveo</i>		Alue: Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla VI, VII ja VIII (SBR/678-)	
Vuosi	2017	2018	
Irlanti	4 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾	
Espanja	116 ⁽¹⁾	104 ⁽¹⁾	
Ranska	6 ⁽¹⁾	5 ⁽¹⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	14 ⁽¹⁾	13 ⁽¹⁾	
Muut	4 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾	
Unioni	144 ⁽¹⁾	130 ⁽¹⁾	
TAC	144 ⁽¹⁾	130 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji: Pilkkupagelli <i>Pagellus bogaraveo</i>		Alue: Unionin ja kansainväliset vedet suuralueella IX ⁽¹⁾ (SBR/09-)	
Vuosi	2017	2018	
Espanja	137 ⁽²⁾	130 ⁽²⁾	
Portugali	37 ⁽²⁾	35 ⁽²⁾	
Unioni	174 ⁽²⁾	165 ⁽²⁾	
TAC	174 ⁽²⁾	165 ⁽²⁾	Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ GFCM-alueen 37.1.1 saaliit kuitenkin ilmoitetaan (SBR/F3711). GECAF-alueen 34.1.11 saaliit kuitenkin ilmoitetaan (SBR/F34111).

⁽²⁾ Enintään 8 % tästä kiintiöstä voidaan kalastaa unionin ja kansainvälisillä vesillä suuralueilla VI, VII ja VIII (SBR/*678-).

Laji: Pilkkupagelli <i>Pagellus bogaraveo</i>		Alue: Unionin ja kansainväliset vedet suuralueella X (SBR/10-)	
Vuosi	2017	2018	
Espanja	5	5	
Portugali	507	507	
Yhdistynyt kuningaskunta	5	5	
Unioni	517	517	
TAC	517	517	Analyyttinen TAC

Laji:	Suomuturska <i>Phycis blennoides</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla I, II, III ja IV (GFB/1234-)
Vuosi	2017	2018		
Saksa	9	8		
Ranska	9	8		
Yhdistynyt kuningaskunta	15	13		
Unioni	33	29		
TAC	33	29		Analyyttinen TAC

Laji:	Suomuturska <i>Phycis blennoides</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla V, VI ja VII (GFB/567-)
Vuosi	2017	2018		
Saksa	11 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		
Irlanti	278 ⁽¹⁾	247 ⁽¹⁾		
Espanja	628 ⁽¹⁾	559 ⁽¹⁾		
Ranska	380 ⁽¹⁾	338 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	869 ⁽¹⁾	774 ⁽¹⁾		
Unioni	2 166 ⁽¹⁾	1 928 ⁽¹⁾		
TAC	2 166 ⁽¹⁾	1 928 ⁽¹⁾		Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Enintään 8 % tästä kiintiöstä voidaan kalastaa unionin ja kansainvälisillä vesillä suuralueilla VIII ja IX (GFB/*89-).

Laji:	Suomuturska <i>Phycis blennoides</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla VIII ja IX (GFB/89-)
Vuosi	2017	2018		
Espanja	258 ⁽¹⁾	230 ⁽¹⁾		
Ranska	16 ⁽¹⁾	14 ⁽¹⁾		
Portugali	11 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾		
Unioni	285 ⁽¹⁾	254 ⁽¹⁾		
TAC	285 ⁽¹⁾	254 ⁽¹⁾		Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Enintään 8 % tästä kiintiöstä voidaan kalastaa unionin ja kansainvälisillä vesillä suuralueilla V, VI ja VII (GFB/*567-).

Laji:	Suomuturska <i>Phycis blennoides</i>		Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet suuralueilla X ja XII (GFB/1012-)
Vuosi	2017	2018		
Ranska	9	8		
Portugali	40	36		
Yhdistynyt kuningaskunta	9	8		
Unioni	58	52		
TAC	58	52		Analyttinen TAC